

# KerraPro™

Pressure Reducing Pads **SHEET**

10x10cm  
(4x4in)

thickness  
0.3cm  
(0.1in)

silicone

x1

**FR** Coussins réducteurs de pression – Feuilles

**DE** Druckreduzierende Silikonkissen – Auflage

**IT** Cuscinetti per alleviare la pressione - Telo

**ES** Almohadillas reductoras de presión - Parche

**NL** Drukverminderende pads - vel

**SV** Tryckreducerande dynor - ark

**DA** Trykreduserende puder – ark

**NO** Trykkreduserende puter - ark

**FI** Paineenvähennystyynynt – arkki

**PT** Compressas reductoras de pressão, gama Sheet

**EL** Επιθέματα μείωσης πίεσης - φύλλο

**TR** Basınç azaltan pedler - Yaprak



**Crawford Healthcare Ltd**

King Edward Court, King Edward Road,

Knutsford, Cheshire, WA16 0BE UK

Tel +44 (0) 1565 654 920

Email [info@crawfordpharma.com](mailto:info@crawfordpharma.com)

[www.crawfordhealthcare.com](http://www.crawfordhealthcare.com)

Distributed in the USA by:

**Crawford Healthcare Inc**

2005 S. Easton Road,

Suite 203, Doylestown,

PA 18901, USA,

Tel (855) 522-2211



Caution



Do not use  
if package is  
damaged



Consult  
instructions  
for use



REF KPRO10



5 060077 230439 >



## KerraPro™ Pressure Reducing Pads - Sheet

### Description

KerraPro pressure reducing pads are made from flexible, hardwearing silicone and protect against potential skin breakdown in patients with low levels of mobility, or on areas where medical devices may cause damage to the skin due to pressure. Available in a variety of shapes and sizes KerraPro is extremely versatile for protecting at-risk areas.

### Indications

KerraPro is indicated for the prevention of pressure ulcers in at-risk patients as part of a pressure ulcer prevention programme.

KerraPro Sheet can be used flat or folded and you can even cut the sheets to a required shape or size.

KerraPro Sheet can be used to cushion and protect the head and shoulder blades, reduce pressure between the knees, ankles and under the chin.

KerraPro Sheet can also be used for hand contractures.



Shoulder Blades



Knees & Ankles



Wrists

### Contraindications

- Do not use if you have a known sensitivity to silicone. If skin reaction occurs, remove product from skin and seek medical advice.
- KerraPro should not be used on broken skin. It must only be used on healthy, intact or recently healed skin.

### Precautions

- It is advised that KerraPro should be cleaned at least once a day. Please ensure you dry KerraPro thoroughly before putting it back in place.
- It is recommended that you wash and dry the skin underneath KerraPro daily to ensure that any moisture build up or contaminants are removed.
- KerraPro is not a wound dressing.
- Skin underneath the KerraPro should be inspected regularly. Only reuse KerraPro while in its original condition. If any damage occurs or the pad loses its tack please replace with a new KerraPro.
- If KerraPro is used on the face, take care not to obstruct nose or mouth airways with the product.

- If the skin condition deteriorates under KerraPro, remove product from skin and seek medical advice.
- Do not keep in place using compression garments.

### Method of use

- Remove KerraPro from outer packaging and apply directly to the affected, at-risk area(s). Ensure that the skin is clean and dry prior to application.
- KerraPro should be placed directly on the skin.
- Silicone has a natural 'tack' which helps keep the pad in position. An appropriate retention method may also be needed to keep the pad securely in place. KerraPro can be kept in place by using underwear or socks, a light retention bandage or tape.
- KerraPro can be re-used on the same patient. Wash with soapy water. Ensure dry before re-application.
- When KerraPro is not in use, clean and dry the pad and place back into the outer packaging.
- Dispose in normal waste if used in a household. Dispose in special clinical waste if used in a clinical establishment.

### Caring for KerraPro

- It is recommended that KerraPro should be cleaned daily.
- The following methods can be used:
  - Using soap and water - Moisten the pad with soap, massage to remove dirt then rinse and dry thoroughly.
  - Autoclave - can withstand autoclave temperatures of 121°C.
  - Dilute disinfectant – Wipe the surface clean (do not immerse) and rinse to avoid any irritation.



Do not use if packaging is damaged.

FR **KerraPro™**

## Coussins réducteurs de pression – Feuilles

### Description

Les coussins réducteurs de pression KerraPro sont fabriqués dans un silicone souple très résistant et protègent contre d'éventuelles lésions cutanées les patients à mobilité réduite ou ceux qui utilisent des dispositifs médicaux exerçant à certains endroits une pression susceptible d'endommager la peau. Proposé dans différentes formes et tailles, le coussin KerraPro est parfaitement polyvalent, pour assurer la protection des zones à risque.

### Indications

L'utilisation de KerraPro est indiquée pour la prévention des escarres chez les patients à risque, dans le cadre d'un programme de prévention des plaies de pression.

Les feuilles KerraPro Sheet peuvent être utilisées à plat ou pliées. Il est même possible de les découper pour obtenir la forme ou la taille voulue.

Elles peuvent être utilisées pour rembourrer et protéger la tête et les omoplates, pour réduire la pression entre les genoux, les chevilles et sous le menton. Les feuilles KerraPro Sheet peuvent aussi être utilisées pour les contractures des mains.



Omoplates



Genoux & Chevilles



Poignets

### Contre-indications

- Ne pas utiliser en cas de sensibilité connue au silicone. Si une réaction cutanée apparaît, retirer le produit de la peau et consulter un médecin.
- Le coussin KerraPro ne doit pas être utilisé en contact avec des plaies. Il ne doit être placé que sur une peau saine, intacte ou récemment cicatrisée.

### Précautions

- Il est conseillé de nettoyer KerraPro au moins une fois par jour. Veiller à bien sécher le coussin KerraPro avant de le remettre en place.
- Nous recommandons de laver et sécher la peau située sous le coussin KerraPro chaque jour, afin d'éliminer toute accumulation d'humidité ou saleté.

- KerraPro n'est pas un pansement pour des plaies.
- La peau en-dessous du coussin KerraPro doit être inspectée régulièrement. Le coussin KerraPro ne doit être réutilisé que s'il est parfaitement intact. S'il est endommagé ou s'il perd son adhérence, il faut le remplacer par un nouveau coussin KerraPro.
- En cas d'utilisation de KerraPro sur le visage, il faut veiller à ne pas obstruer les voies respiratoires avec le produit.
- Si l'état de la peau sous le coussin KerraPro se dégrade, retirer le produit de la peau et consulter un médecin.
- Ne pas maintenir en place avec des vêtements de compression.

### Mode d'emploi

- Sortir le coussin KerraPro de son emballage extérieur et l'appliquer directement sur la ou les zones concernées, à risque. Avant l'application, s'assurer que la peau est propre et sèche.
- KerraPro doit être placé directement au contact de la peau.
- Le silicone a une « adhérence » naturelle qui aide à maintenir le coussin en place. Une méthode de maintien appropriée peut éventuellement être nécessaire pour tenir le coussin KerraPro bien en place. Pour cela, il est possible d'utiliser des sous-vêtements ou des chaussettes, un bandage de maintien léger ou une bande adhésive.
- KerraPro peut être réutilisé sur le même patient. Laver à l'eau savonneuse. Bien sécher avant toute réutilisation.
- Lorsque le coussin KerraPro n'est pas utilisé, il faut le nettoyer et le sécher avant de le ranger dans son emballage extérieur.
- Éliminer avec les déchets ménagers normaux en cas d'usage domestique. Éliminer comme un déchet clinique spécial en cas d'usage en clinique.

### Entretien de KerraPro

- Il est recommandé de nettoyer le coussin KerraPro chaque jour.
- Les méthodes de nettoyage possibles sont les suivantes :
  - Eau et savon – Appliquer du savon sur le coussin, masser pour éliminer la saleté puis rincer et sécher avec soin.
  - Autoclave - Le coussin peut supporter un passage en autoclave à une température de 121°C.
  - Désinfectant dilué – Essuyer la surface jusqu'à ce qu'elle soit propre (ne pas immerger) et rincer pour éviter toute irritation.



Ne pas utiliser si le sachet est endommagé.

## **DE** KerraPro™ **Druckreduzierende Silikonpads - Auflage**

### **Beschreibung**

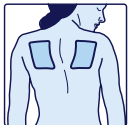
KerraPro druckreduzierende Silikonpads bestehen aus flexiblem, strapazierfähigem Silikon und schützen die Haut vor Druckgeschwüren. Perfekt geeignet für Patienten mit eingeschränkter Mobilität oder für Hautstellen, die der Druckeinwirkung durch Medizinprodukte ausgesetzt sind. Erhältlich in einer Vielzahl an Formen und Größen. KerraPro bietet extrem vielseitigen Schutz für gefährdete Hautstellen.

### **Indikationen**

KerraPro wird als Teil der Dekubitus - Prävention für die Verhinderung von Druckgeschwüren bei Risikopatienten empfohlen.

KerraPro Auflagen können flach oder gefaltet verwendet und auf die gewünschte Form und Größe zugeschnitten werden.

KerraPro Auflagen können zur Polsterung und zum Schutz des Kopfes und der Schulterblätter, zur Reduzierung des Drucks zwischen den Knien, Fußgelenken und unter dem Kinn angewendet werden. KerraPro Auflagen können außerdem bei Handkontrakturen eingesetzt werden.



Schulterblätter



Knie & Fußgelenke



Handgelenke

### **Gegenanzeigen**

- Nicht verwenden bei Patienten mit einer bekannten Überempfindlichkeit gegen Silikon. Bei allergischen Reaktionen der Haut entfernen Sie das Produkt umgehend von der Haut und holen ärztlichen Rat ein.
- Das Produkt darf nicht auf beschädigter Haut angewendet werden. KerraPro darf ausschließlich auf gesunder oder kürzlich geheilter Haut angewendet werden.

### **Vorsichtsmaßnahmen**

- KerraPro Silikonpads sollten mindestens einmal täglich gereinigt werden. Trocknen Sie die KerraPro Silikonpads gründlich, bevor Sie diese wieder anwenden.
- Die Hautstelle unter einem KerraPro Silikonpad muss jeden Tag gereinigt und danach getrocknet werden, um Feuchtigkeitsbildung und Verunreinigungen vorzubeugen.

- KerraPro ist kein Wundverband.
- Die Haut unter KerraPro Silikonpads muss regelmäßig untersucht werden. Verwenden Sie KerraPro Silikonpads nur im Originalzustand. Falls das Silikonpad beschädigt ist oder seine Haftung verliert, ersetzen Sie dieses umgehend mit einem neuen KerraPro.
- Wenn Sie KerraPro im Gesicht anwenden, achten Sie darauf, dass die Atemwege (Mund und Nase) nicht mit dem Produkt blockiert werden.
- Falls sich der Zustand der Haut unter KerraPro Silikonpad verschlechtert, entfernen Sie das Produkt umgehend von der Haut und holen ärztlichen Rat ein.
- Verwenden Sie keine Kompressionswäsche, um KerraPro zu befestigen.

### **Anwendung**

- KerraPro aus der äußeren Verpackung nehmen und direkt auf den betroffenen, gefährdeten Hautstellen anwenden. Stellen Sie vor der Anwendung sicher, dass die Haut sauber und trocken ist.
- KerraPro sollte direkt auf der Haut angebracht werden.
- Silikon hat eine natürliche Klebeeigenschaft, die dafür sorgt, dass das Silikonpad in der gewünschten Position bleibt. Ggf. muss eine geeignete Befestigungsmethode angewandt werden, damit das Silikonpad sicher an der gewünschten Stelle bleibt. KerraPro kann mittels Socken, Unterwäsche, einem leichten Verband oder Klebestreifen befestigt werden.
- KerraPro kann für den gleichen Patienten wiederverwendet werden. Mit Seifenwasser reinigen. Stellen Sie sicher, dass das Silikonpad vollständig trocken ist, bevor Sie es wiederverwenden.
- Bei Nichtverwendung reinigen und trocken Sie KerraPro gründlich und lagern es in der Originalverpackung.
- Bei Verwendung zuhause im normalen Hausmüll entsorgen. Bei Verwendung im klinischen Bereich über den speziellen Krankenhaus - oder Praxismüll entsorgen.

### **Pflege und Reinigung**

- KerraPro sollte täglich gereinigt werden.
- Reinigen Sie KerraPro Silikonpad wie folgt:
  - Mit Seife und Wasser – Silikonpad gut einseifen, um Schmutz und Verunreinigungen zu entfernen. Danach mit klarem Wasser abspülen und gründlich abtrocknen.
  - Autoklav - bei Temperaturen von bis zu 121°C.
  - Verdünntes Desinfektionsmittel - Oberfläche abwischen (Silikonpad nicht eintauchen) und danach mit klarem Wasser gut abspülen, um Hautreizungen zu vermeiden.



Nicht verwenden, wenn Packung beschädigt ist.

**IT** KerraPro™

## Cuscinetti per alleviare la pressione - Telo

### Descrizione

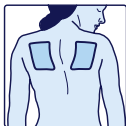
I cuscinetti KerraPro per alleviare la pressione sono realizzati in silicone. Flessibili e resistenti, proteggono dal rischio di lesioni cutanee nei pazienti con problemi di deambulazione, o nelle aree suscettibili a lesioni da decubito causate da dispositivi medici. Disponibili in varie forme e misure, i cuscinetti KerraPro sono estremamente versatili per la protezione delle aree a rischio.

### Indicazioni

I cuscinetti KerraPro sono indicati per la prevenzione delle ulcere da pressione in pazienti a rischio, nel contesto del generale piano di prevenzione delle lesioni da decubito.

Il Telo KerraPro può essere usato piatto o ripiegato, ed è perfino tagliabile per ottenere la forma o misura desiderata.

Il Telo KerraPro è utilizzabile per proteggere e alleviare la pressione su testa e scapole, ridurre la pressione fra ginocchia e caviglie, oppure sotto il mento. Inoltre, questo prodotto è idoneo per contratture delle mani.



Scapole



Ginocchia e caviglie



Polsi

### Controindicazioni

- Non usare il prodotto in caso di sensibilità nota al silicone. Se insorge una reazione cutanea, rimuovere il prodotto e rivolgersi al medico.
- KerraPro non deve essere utilizzato su cute lesa. Il suo uso deve essere limitato ad aree cutanee sane, integre o di recente guarigione.

### Precauzioni

- Si consiglia di pulire KerraPro almeno una volta al giorno. Accertarsi che KerraPro venga asciugato a fondo prima di riposizionarlo sull'area interessata.
- Si raccomanda di lavare e asciugare tutti i giorni la pelle sottostante, per eliminare qualunque traccia di umidità o contaminazione.
- KerraPro non è una medicazione per ferite.

- L'area cutanea sotto il cuscinetto KerraPro deve essere controllata periodicamente. KerraPro può essere riutilizzato solo se è in condizioni originali. Se dovesse subire danni o perdere adesività, sostituirlo con un nuovo cuscinetto KerraPro.
- Se KerraPro viene applicato sul viso, fare attenzione a non occludere le narici o la bocca.
- Se si nota un deterioramento della cute sottostante. Rimuovere KerraPro e rivolgersi al medico.
- Non tenere in posizione KerraPro utilizzando indumenti a compressione.

### Modalità d'uso

- Togliere KerraPro dalla confezione esterna e applicarlo direttamente sull'area (o aree) a rischio. Verificare che la cute sia pulita e asciutta prima di applicare il cuscinetto.
- KerraPro deve essere appoggiato direttamente sulla pelle.
- Il silicone è naturalmente adesivo e aiuta a tenere il cuscinetto in posizione. Se necessario, utilizzare anche un idoneo metodo di ritenzione per evitare spostamenti. KerraPro può venire mantenuto in posizione utilizzando un indumento intimo, calze/calzini, oppure un bendaggio o nastro leggermente contenitivo.
- KerraPro può essere riutilizzato per il medesimo paziente. Lavare con acqua saponata. Asciugare a fondo prima di riapplicare.
- Quando KerraPro non viene usato, pulirlo e asciugarlo e poi riporlo nella sua confezione esterna.
- Smettere nei normali rifiuti se usato in ambito domestico. Smettere nei rifiuti clinici speciali se usato in ambiente clinico.

### Cura di KerraPro

- Si raccomanda di pulire ogni giorno i cuscinetti KerraPro.
- Per farlo, è possibile ricorrere ai metodi seguenti:
  - Usare acqua e sapone: inumidire il cuscinetto con del sapone, frizionarlo per asportare lo sporco, poi sciacquarlo e asciugarlo a fondo.
  - Inserire in autoclave: il prodotto può tollerare cicli in autoclave a 121°C.
  - Utilizzare un disinfettante diluito: passare la superficie del prodotto per pulirlo (senza immergerlo in liquidi), quindi sciacquare per evitare possibile irritazione.



Non usare se la confezione è danneggiata.

**ES** KerraPro™

## Almohadillas reductoras de presión - Parche

### Descripción

Las almohadillas reductoras de presión de KerraPro están fabricadas a partir de silicona flexible y resistente al desgaste y protegen frente a las úlceras por presión en pacientes con niveles bajos de movilidad, o en zonas en las que los dispositivos médicos podrían dañar la piel debido a la presión. Disponibles en una variedad de formas y tamaños, las almohadillas de KerraPro son extremadamente versátiles para la protección en zonas de riesgo.

### Indicaciones

KerraPro está indicado para la prevención de úlceras por presión en pacientes de riesgo como parte de un programa de prevención de las úlceras por presión.

KerraPro Sheet puede utilizarse plano o doblado, e incluso puede cortarse con la forma o el tamaño necesarios.

KerraPro Sheet puede utilizarse como almohadilla y protección para la cabeza y los omóplatos, y para reducir la presión entre las rodillas y los tobillos, y bajo el mentón. KerraPro Sheet también puede utilizarse para contracturas en las manos.



Omóplatos



Rodillas y tobillos



Muñecas

### Contraindicaciones

- No utilice este producto si tiene sensibilidad a la silicona. Si se presenta reacción cutánea, retire el producto y busque asesoramiento médico.
- KerraPro no debe utilizarse en pieles agrietadas. Solo debe utilizarse sobre piel sana, intacta o curada recientemente.

### Precauciones

- Se aconseja limpiar KerraPro al menos una vez al día. Asegúrese de secar KerraPro por completo antes de volver a colocarlo.
- Se recomienda lavar y secar la piel cubierta por KerraPro a diario para garantizar que no se acumulen humedad o contaminantes.
- KerraPro no es un apósito para heridas.

- La piel cubierta por KerraPro debe inspeccionarse con regularidad. Puede volver a utilizar KerraPro solo mientras se encuentre en su estado original. Si se produjera cualquier daño o la almohadilla perdiera su tachuela, utilice un KerraPro nuevo.
- Si KerraPro se utiliza sobre la cara, no bloquee las vías respiratorias de boca y nariz.
- Si el estado de la piel cubierta por KerraPro empeora, retire el producto y busque asesoramiento médico.
- No utilice este producto con prendas de compresión.

### Método de empleo

- Retire KerraPro de su envase exterior y aplique directamente sobre las zonas afectadas de riesgo. Asegúrese de que la piel está limpia y seca antes de aplicar el producto.
- KerraPro debe colocarse directamente sobre la piel.
- La silicona tiene unas «tachuelas» naturales que ayudan a mantener la almohadilla en posición. Puede ser necesario un método de retención adecuado para mantener la almohadilla de forma segura en su sitio. KerraPro puede mantenerse en su sitio utilizando ropa interior o calcetines, o un apósito o venda de retención ligero.
- KerraPro puede volver a utilizarse en el mismo paciente. Lávelo con agua jabonosa. Asegúrese de secarlo antes de volver a aplicarlo.
- Cuando no utilice KerraPro, limpie y seque la almohadilla y guárdela en su envase exterior.
- Si se utiliza en el hogar, deséchelo con la basura normal. Si se utiliza en entornos clínicos, deséchelo como residuo clínico especial.

### Cuidados de KerraPro

- Se recomienda limpiar KerraPro todos los días.
- Pueden utilizarse los métodos siguientes:
  - Jabón y agua: humedezca la almohadilla en jabón, masajee para eliminar la suciedad y enjuague y seque por completo.
  - Autoclave: soporta temperaturas de autoclave de 121°C.
  - Desinfectante diluido: limpie la superficie (no lo sumerja) y enjuague para evitar cualquier irritación.



No utilice el producto si el envase está dañado.

## **NL** KerraPro™ Drukverminderende pads - vel

### Beschrijving

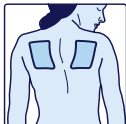
KerraPro drukverminderende pads zijn gemaakt van flexibele, slijtvaste siliconen en beschermen tegen eventuele schade aan de huid van mensen die minder mobiel zijn, of op plaatsen waar medische hulpmiddelen de huid beschadigen door druk. KerraPro is verkrijgbaar in diverse vormen en maten en bijzonder geschikt voor bescherming van gebieden op de huid met een verhoogd risico.

### Indicaties

KerraPro is geïndiceerd voor de preventie van drukulcera bij patiënten met verhoogd risico als onderdeel van een drukulcuspreventieprogramma.

KerraPro kan zowel plat als gevouwen worden gebruikt en zelfs in de gewenste maat of vorm worden geknipt.

KerraPro kan worden gebruikt als kussen om het hoofd en schouderbladen te beschermen en de druk tussen knieën, enkels en onder de kin te verminderen. KerraPro vel kan ook worden gebruikt bij handcontracturen.



Schouderbladen



Enkels & knieën



Pols

### Contra-indicaties

- Dit middel niet gebruiken indien u gevoelig bent voor silicone. Indien een allergische huidreactie optreedt, verwijder het hulpmiddel van de huid en neem contact op met een arts.
- KerraPro mag niet worden gebruikt bij open wonden. Het mag alleen worden gebruikt op een gezonde, intacte of onlangs genezen huid.

### Voorzorgsmaatregelen

- Maak KerraPro minstens een keer per dag schoon. Let goed op dat KerraPro geheel droog is voordat deze weer opnieuw wordt aangebracht.
- Het wordt aanbevolen de huid onder KerraPro dagelijks te wassen en drogen om opgehoopt vocht of vuil te verwijderen.
- KerraPro is geen wondverband.

- De huid onder de KerraPro moet regelmatig worden gecontroleerd. KerraPro alleen hergebruiken indien deze in originele staat verkeert. Als de pad is beschadigd of niet goed meer vastplakt, vervang deze dan met een nieuwe KerraPro.
- Als KerraPro op het gezicht wordt gebruikt, moet ervoor worden gezorgd dat de luchtwegen van neus en mond niet door de pad worden geblokkeerd.
- Als de huidaandoening door gebruik van KerraPro verslechtert, verwijder dan het hulpmiddel van de huid en raadpleeg een arts.
- Dit hulpmiddel niet gebruiken als vervanger van compressiekleding.

### Gebruiksaanwijzing

- Verwijder de buitenverpakking van KerraPro en breng deze direct aan op de aangetaste, kwetsbare plaats(en). Controleer of de huid schoon en droog is voordat de pad wordt aangebracht.
- KerraPro moet direct op de huid worden geplaatst.
- Silicone is van nature kleverig waardoor de pad op de juiste positie blijft zitten. Eventueel is er ook een andere passende methode nodig om de pad veilig op zijn plaats te houden. KerraPro kan door middel van ondergoed of sokken, een fixatiebandage of tape op zijn plaats worden gehouden.
- KerraPro kan door dezelfde patiënt opnieuw worden gebruikt. Wasen met water en zeep. Controleer voor hergebruik of de pad goed droog is.
- Indien de KerraPro niet wordt gebruikt, de pad schoonmaken en drogen en verpakken in de buitenverpakking.
- Bij privégebruik kan de pad samen met het gewone huishoudelijk afval worden afgevoerd. Indien gebruikt in een klinische instelling moet de pad met het speciale klinische afval worden verwijderd.

### Onderhoud van KerraPro

- Maak KerraPro minstens een keer per dag schoon.
- Dit kan op de volgende manieren:
  - Gebruik water en zeep - bevochtigt de pad met zeep, masseer om het vuil te verwijderen en spoel en droog grondig.
  - Autoclaf - is bestand tegen temperaturen tot 121°C.
  - Verdun desinfectiemiddel – Maak het oppervlak schoon (niet onder water dompelen) en schoonspoelen om irritaties te voorkomen.



Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd.



## **SV** KerraPro™ Tryckreducerande dynor - Ark

### Beskrivning

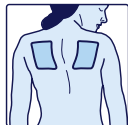
KerraPro tryckreducerande dynor är tillverkade av flexibel, slitstark silikon och skyddar mot potentiell nedbrytning av huden hos patienter med låg mobilitetsgrad, eller i områden där medicintekniska produkter kan skada huden på grund av tryck. KerraPro finns i flera olika utformningar och storlekar och är utomordentligt mångsidigt när det gäller att skydda riskområden.

### Indikationer

KerraPro är indicerat för att förebygga trycksår hos riskpatienter som en del av ett program för trycksårsprevention.

KerraPro Sheet kan användas plant eller vikt och du kan även klippa arken till önskad form eller storlek.

KerraPro Sheet kan användas för att polstra och skydda huvudet och skulderbladen, och minska tryck mellan knäna, ankla och under hakan. KerraPro Sheet kan även användas för handkontrakturer.



Skulderblad



Knän och anklar



Handleder

### Kontraindikationer

- Får inte användas vid känd känslighet mot silikon. Om en hudreaktion uppstår avlägsnar du produkten från huden och söker medicinsk hjälp.
- KerraPro ska inte användas på skadad hud. Det får endast användas på frisk, intakt eller nyligen läkt hud.

### Försiktighetsåtgärder

- Vi rekommenderar att KerraPro rengörs minst en gång om dagen. Du måste torka KerraPro grundligt innan du sätter på det igen.
- Vi rekommenderar att du tvättar och torkar huden som täcks av KerraPro dagligen för att se till att ansamling av fukt eller föroreningar avlägsnas.
- KerraPro är inte ett sårförband.
- Huden som täcks av KerraPro ska undersökas regelbundet. KerraPro får bara användas i ursprungligt skick. Om det skadas på något sätt eller om dynan lossnar ska du byta till ett nytt KerraPro.

- Om KerraPro används i ansiktet måste du se till att luftvägarna via näsan eller munnen inte täpps till av produkten.
- Om hudens tillstånd försämras under KerraPro avlägsnar du produkten från huden och söker medicinsk hjälp.
- Produkten får inte hållas på plats med hjälp av kompressionsstrumpor.

### Användningsmetod

- Ta ut KerraPro ur ytterförpackningen och applicera direkt på berörda riskområden. Kontrollera att huden är ren och torr före applicering.
- KerraPro ska placeras direkt på huden.
- Silikon har en naturlig "vidhäftning" som hjälper till att hålla dynan på plats. Det kan också behövas en lämplig fästmetod för att hålla dynan säkert på plats. KerraPro kan hållas på plats med hjälp av underkläder eller sockar, ett lätt fästförband eller tejp.
- KerraPro kan återanvändas på samma patient. Tvätta med tvålatten. Kontrollera att produkten är torr innan den appliceras på nytt.
- När KerraPro inte används, ska du rengöra och torka dynan och lägga tillbaka produkten i ytterförpackningen.
- Släng tillsammans med hushållsavfallet vid användning i hemmet. Släng tillsammans med kliniskt avfall vid användning i klinisk miljö.

### Skötsel av KerraPro

- Vi rekommenderar att KerraPro rengörs dagligen.
- Följande metoder kan användas:
  - Med tvål och vatten – Fukta dynan med tvål och massera för att avlägsna smuts. Skölj och torka noggrant.
  - Autoklav – Tål autoklavtemperaturer på 121°C.
  - Utspätt desinficeringsmedel – Torka ytan ren (doppa inte ner produkten) och skölj för att undvika hudirritation.



Använd ej produkten om förpackningen är skadad.

## DA KerraPro™ Trykreducerende puder – ark

### Beskrivelse

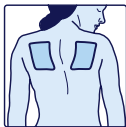
KerraPro trykreducerende puder er fremstillet af fleksibelt og slidstærk silikone og beskytter mod potentiel nedbrydning af hud hos patienter med lavt mobilitetsniveau eller på områder, hvor medicinske anordninger kan forårsage skade på huden på grund af tryk. KerraPro fås i en række størrelser og former og er ekstremt alsidig til beskyttelse af risikoområder.

### Indikationer

KerraPro er indikeret til forebyggelse af tryksår hos risikopatienter som en del af et tryksår-forebyggende program.

KerraPro ark kan anvendes fladt eller foldet og endda klippet til en ønsket form eller størrelse.

KerraPro ark kan anvendes til at polstre og beskytte hoved og skulderblade og reducere trykket mellem knæ, ankler og under hagen. KerraPro ark kan også anvendes til kontrakturer i hånden.



Skulderblade



Knæ og ankler



Håndled

### Kontraindikationer

- Må ikke anvendes ved kendt overfølsomhed overfor silikone. Hvis hudreaktion opstår, skal produktet fjernes fra huden og lægehjælp søges.
- KerraPro må ikke anvendes på beskadiget hud. Den må kun anvendes på sund, intakt eller nyligt helet hud.

### Forholdsregler

- Det anbefales, at KerraPro rengøres mindst en gang om dagen. Sørg for, at KerraPro tørres grundigt, før den puttes tilbage på plads.
- Det anbefales, at huden nedenunder KerraPro vaskes og tørres dagligt for at sikre, at ophobning af fugt eller forureninger fjernes.
- KerraPro er ikke en sårforbinding.
- Huden nedenunder KerraPro skal inspiceres regelmæssigt. KerraPro må kun genanvendes, mens den er i sin originale tilstand. Hvis den bliver beskadiget, eller pudren mister sin klæbeevne, skal den udskiftes med en ny KerraPro.

- Hvis KerraPro anvendes på ansigtet, skal man passe på ikke at blokere næse eller mund med produktet.
- Hvis hudens tilstand under KerraPro forværres, skal produktet fjernes fra huden og lægehjælp søges.
- Må ikke holdes på plads med kompressionsbeklædning.

### Anvendelsesmetode

- Tag KerraPro ud af den ydre emballage og påfør produktet direkte på de(t) angrebne risikoområde(r). Sørg for, at huden er ren og tør, før pudren lægges på.
- KerraPro skal placeres direkte på huden.
- Silikone har en naturlig 'klæbeevne', der hjælper med til at holde pudren på plads. En passende fastholdelsesmetode kan også være påkrævet, for at holde pudren sikkert på plads. KerraPro kan blive holdt på plads ved hjælp af undertøj eller sokker, en let fikseringsforbinding eller tape.
- KerraPro kan genbruges på den samme patient. Vaskes med sæbevand. Sørg for, at KerraPro er helt tørt, før den anvendes igen.
- Når KerraPro ikke er i brug, skal pudren rengøres og tørres og puttes tilbage i den ydre emballage.
- Bortskaffes med normalt affald, hvis KerraPro bruges i en husholdning. Bortskaffes med særligt klinisk affald, hvis KerraPro bruges i en klinisk institution.

### Sådan plejes KerraPro

- Det anbefales, at KerraPro rengøres hver dag.
- De følgende metoder kan anvendes:
  - Brug af vand og sæbe - Fugt huden med sæbe, massér den for at fjerne snavs, hvorefter den og skylles og tørres grundigt.
  - Autoklave - kan tåle autoklavetemperaturer op til 121°C.
  - Fortyndet desinfektionsmiddel - Tør overfladen ren (må ikke nedsænkes) og skyl for at undgå eventuel irritation.



Må ikke anvendes, hvis pakken er beskadiget.

**NO KerraPro™**

## Trykkreducerende puter - ark

### Beskrivelse

KerraPro trykkreducerende puter er produsert i fleksibel, slitesterk silikon og beskytter huden mot skader. Produktet er beregnet på pasienter med liten mobilitet eller på områder der medisinsk utstyr kan forårsake hudskade som følge av trykk. KerraPro er tilgjengelig i ulike former og størrelser og er en utrolig allsidig løsning til beskyttelse av risikoutsatte områder.

### Indikasjoner

KerraPro er indisert for forebygging av trykksår hos risikopasienter som en del av et trykksårforebyggende program.

KerraPro Sheet kan brukes flatt eller foldet, og du kan også klippe arkene i ønsket form eller størrelse.

KerraPro Sheet kan brukes som en pute og beskytte hode og skulderblader eller redusere trykk mellom knær, anker eller under haken.

KerraPro Sheet kan også benyttes ved kontrakturer i hånden.



Skulderblader



Knær & anker



Vrist

### Kontradiksjoner

- Må ikke brukes hvis man har en kjent følsomhet for silikon. Dersom det oppstår hudreaksjon, fjern produktet fra huden og kontakt lege.
- KerraPro skal ikke brukes på skadet hud. Den må kun brukes på sunn, intakt eller nylig helbredet hud.

### Forsiktighetsregler

- Det anbefales å rengjøre KerraPro minst en gang per dag. Sørg for å tørke KerraPro godt før den brukes på nytt.
- Det anbefales å vaske og tørke huden under KerraPro daglig for å sikre at det ikke samler seg eventuell fuktighet og slik at forurensninger fjernes.
- KerraPro er ikke en sårbandasje.
- Huden under KerraPro bør kontrolleres regelmessig. KerraPro skal kun brukes i sin opprinnelige tilstand. Dersom det oppstår skader eller puten ikke lenger kleber, må den byttes ut med en ny KerraPro.

- Dersom KerraPro brukes på ansiktet, er det viktig at produktet ikke dekker til nese eller munn.
- Dersom hudens tilstand forverres ved bruk av KerraPro, må du fjerne produktet fra huden og kontakt lege.
- Skal ikke holdes på plass ved hjelp av komprimeringsplagg.

### Slik bruker du produktet

- Ta KerraPro ut av emballasjen, og legg den direkte på det utsatte området. Sørg for at huden er tørr og ren før bruk.
- KerraPro skal legges direkte på huden.
- Silikonet har en naturlig «klebeevne» som holder puten på plass. Puten kan eventuelt også trenge litt hjelp for å sitte på plass. KerraPro kan holdes på plass ved bruk av undertøy eller sokker, en lett bandasje eller tape.
- KerraPro kan brukes flere ganger på samme pasient. Vaskes med vann og såpe. Produktet må være helt tørt før det brukes på nytt.
- Når KerraPro ikke er i bruk, kan den rengjorte og tørre puten oppbevares i emballasjen.
- Avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall ved hjemmebruk. På klinikk avhendes bandasjen som spesialklinisk avfall.

### Vedlikehold av KerraPro

- Det anbefales å rengjøre KerraPro daglig.
- Følgende metoder kan benyttes:
  - Bruk såpe og vann – fukt puten med såpe, masser lett for å fjerne smuss og skyll godt. La tørke.
  - Autoklav – tåler autoklavtemperaturer inntil 121°C.
  - Desinfiserende middel – tørk overflaten ren (ikke dypp), og skyll godt for å unngå irritasjon.



Må ikke brukes hvis emballasjen er skadd.

## **FI** KerraPro™ Paineenvähennystyyny – arkki

### Kuvaus

KerraPro-paineenvähennystyyny on valmistettu joustavasta, kestävästä silikonista, ja ne suojaavat ihon rikkoutumiselta potilailla, joiden liikkuminen on hankalaa, tai alueilla, joilla lääkintälaitteet voivat painaessaan vahingoittaa ihoa. Eri muotoisina ja kokoisina saatavissa olevat KerraPro-tyynyt ovat erittäin joustavia riskialueiden suojaamisessa.

### Käyttöaiheet

KerraPro-tyynyjä käytetään estämään riskipotilaiden painehaavoja osana painehaavojen ehkäisyohjelmaa.

KerraPro Sheet -tuotetta voidaan käyttää litteään tai taitettuna, ja se voidaan jopa leikata haluttuun muotoon tai kokoon.

KerraPro Sheet -tuotetta voidaan käyttää pehmustamaan ja suojaamaan päätä ja lapaluita, vähentämään painetta polvien välissä, nilkoissa ja leuan alla. KerraPro Sheet -tuotetta voidaan myös käyttää käden ahtamaan.



Lapaluut



Polvet ja nilkat



Ranteet

### Vasta-aiheet

- Älä käytä, jos sinulla on tunnettu yliherkkyys silikonille. Jos ilmenee ihoreaktio, poista tuote iholta ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- KerraPro-tyynyjä ei saa käyttää rikkoutuneella iholla. Sitä saa käyttää vain terveellä, ehyellä tai vasta parantuneella iholla.

### Varotoimet

- KerraPro on suositeltavaa puhdistaa vähintään kerran päivässä. KerraPro-tyyny on kuivattava perusteellisesti ennen sen asettamista takaisin paikalleen.
- Ihon peseminen ja kuivaaminen KerraPro-tyynyn alta kerran päivässä on suositeltavaa kosteuden ja lian poistamiseksi.
- KerraPro ei ole haavaväline.
- KerraPro-tyynyn alapuolinen iho on tarkistettava säännöllisesti. KerraPro-tyynyä saa käyttää vain sen ollessa alkuperäisessä kunnossa. Jos tyynyssä ilmenee vaurioita tai sen kiinnitys häviää, vaihda tilalle uusi KerraPro.

- Jos KerraPro-tyynyä käytetään kasvoilla, se ei saa tukkia nenän tai suun ilmateitä.
- Jos ihon tila heikkenee KerraPro-tyynyn alla, poista tuote iholta ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- Ei saa pitää paikallaan paineavusteiden avulla.

### Käyttömenetelmä

- Ota KerraPro ulkopakkauksesta ja aseta se suoraan vahingoittuneille riskialueille. Varmista, että iho on puhdas ja kuiva ennen tuotteen käyttöä.
- KerraPro on asetettava suoraan iholle.
- Silikonilla on luonnollinen 'kiinnitys', joka pitää tyynyn paikallaan. Myös sopiva kiinnitysmenetelmä saattaa olla tarpeen tyynyn pitämiseksi lujasti paikallaan. KerraPro voidaan pitää paikallaan alusvaatteilla tai sukilla, kevyellä kiinnityksiteellä tai teipillä.
- KerraPro-tyynyä voidaan käyttää uudelleen samalle potilaalle. Pese saippuavedessä. Tuotteen on oltava kuiva ennen uudelleenkäyttöä.
- Kun KerraPro-tyyny ei ole käytössä, se on puhdistettava ja kuivattava ja asetettava takaisin ulkopakkaukseen.
- Hävitetään kotitalousjätteenä, jos käytetään kotona. Hävitetään erityisenä sairaalajätteenä, jos käytetään hoitolaitoksessa.

### KerraPro-tyynyn hoito

- KerraPro-tyynyn päivittäinen puhdistus on suositeltavaa.
- Seuraavia menetelmiä voidaan käyttää:
  - Saippuan ja veden käyttö - kostuta tyyny saippualla, hiero siitä lika pois ja huuhto ja kuivaa se sitten perusteellisesti.
  - Autoklaavi - kestää autoklaavikäsittely 121°C:een saakka
  - Desinfointiaineen laimennus – pyyhi pinta puhtaaksi (ei saa upottaa) ja huuhto se ärsytyksen välttämiseksi.



Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut.

**PT** KerraPro™

## Compressas redutoras de pressão, gama Sheet

### Descrição

As compressas redutoras de pressão KerraPro são feitas com silicone flexível e resistente e protegem contra a degradação da pele em pacientes com baixo nível de mobilidade ou em áreas em que dispositivos médicos possam causar lesões dermatológicas devido a pressão. Disponíveis em vários tamanhos e formas, as KerraPro são extremamente versáteis na protecção de áreas em risco.

### Indicações

As KerraPro são indicadas para a prevenção de úlceras de pressão em pacientes de risco como parte de um programa de prevenção de úlceras de pressão.

As KerraPro Sheet podem utilizar-se de forma plana, dobradas ou até cortadas de acordo com a forma e o tamanho necessários.

As KerraPro Sheet podem ser utilizadas para proteger a cabeça ou as omoplatas e reduzir a pressão entre os joelhos, tornozelos e por baixo do queixo. As KerraPro Sheet podem também ser utilizadas em contracturas nas mãos.



Omoplatas



Joelhos e tornozelos



Pulsos

### Contra-indicações

- Não utilizar em caso de sensibilidade conhecida ao silicone. Se ocorrer uma reacção epidérmica, remover o produto da pele e consultar um médico.
- As KerraPro não devem ser utilizadas em pele irritada. As KerraPro apenas devem ser utilizadas em pele saudável, intacta ou recentemente cicatrizada.

### Precauções

- Recomenda-se a limpeza diária das KerraPro, no mínimo. Certifique-se de que as KerraPro estão completamente secas antes de as voltar a colocar.

- Recomenda-se a lavagem e secagem diárias da pele sob as KerraPro para que sejam removidos quaisquer contaminantes ou excesso de humidade.
- As KerraPro não são compressas para feridas.
- A pele sob as KerraPro deve ser observada regularmente. Reutilizar as KerraPro apenas se estiverem nas condições originais. Em caso de dano ou de perda de adesão das compressas, substituir por novas KerraPro.
- Em caso de utilização das KerraPro na face, deve ter-se o cuidado de não bloquear as vias aéreas com o produto.
- Se o estado da pele se deteriorar com as KerraPro, remover o produto da pele e consultar um médico.
- Não usar ligaduras de compressão para manter as KerraPro na devida posição.

### Modo de administração

- Remover as KerraPro da embalagem exterior e aplicar directamente nas áreas de risco afectadas. Certificar-se de que a pele está limpa e seca antes de aplicar o produto.
- As KerraPro devem ser aplicadas directamente na pele.
- O silicone tem uma "adesão" natural que ajuda a que se mantenham na devida posição. Pode ser necessário recorrer-se a um método de retenção adequado para manter as compressas na devida posição. As KerraPro podem ser mantidas na devida posição através do uso de roupa interior ou meias, de uma ligadura de retenção suave ou de adesivo.
- As KerraPro podem reutilizar-se no mesmo paciente. Lavar com água e sabão. Certificar-se de que estão secas antes de voltar a aplicar.
- Quando as KerraPro não estiverem a ser utilizadas, devem ser limpas e secas e guardadas na embalagem exterior.
- Eliminar no lixo normal quando utilizadas em contexto doméstico. Eliminar como resíduo clínico especial quando utilizadas em meio clínico/hospitalar.

### Cuidados a ter com as KerraPro

- Recomenda-se a limpeza diária das KerraPro.
- Podem ser utilizados os seguintes métodos:
  - Água e sabão - humedecer as compressas com sabão, massajar para retirar a sujidade, passar bem por água e secar cuidadosamente.
  - Autoclave - resistência comprovada a temperaturas de autoclave de 121°C.
  - Desinfectante diluído - limpar a superfície (não submergir) e passar bem por água para evitar quaisquer irritações.



Não utilizar se a embalagem estiver danificada.

**EL KerraPro™**

## Επιθέματα μείωσης πίεσης, φύλλο

### Περιγραφή

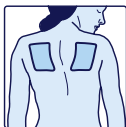
Τα επιθέματα μείωσης πίεσης KerraPro είναι κατασκευασμένα από εύκαμπτη, ανθεκτική οσλικόνη και προστατεύουν από πιθανή λύση της συνέχειας του δέρματος σε ασθενείς με χαμηλή κινητικότητα ή σε περιοχές στις οποίες ιατρικές συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο δέρμα λόγω πίεσης. Το KerraPro διατίθεται σε ποικιλία σχημάτων και μεγεθών και είναι εξαιρετικά ευπροσάρμοστο για την προστασία των περιοχών που διατρέχουν κίνδυνο.

### Ενδείξεις

Το KerraPro ενδείκνυται για την πρόληψη των ελκών κατάκλισης σε ασθενείς που διατρέχουν κίνδυνο, στο πλαίσιο ενός προγράμματος πρόληψης των ελκών κατάκλισης.

Το φύλλο KerraPro μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίπεδο ή αναδιπλωμένο ή μπορείτε ακόμα να περικόψετε τα φύλλα στο απαιτούμενο μέγεθος ή σχήμα.

Το φύλλο KerraPro μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μαξιλάρι για την προστασία της κεφαλής και των ωμοπλάτων, για τη μείωση της πίεσης μεταξύ των γονάτων, των ποδοκνημικών και κάτω από το σαγόνι. Το φύλλο KerraPro μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τις συγκάμψεις της άκρας χειρός.



Ωμοπλάτες



Γόνατα και  
ποδοκνημικές



Καρποί

### Αντενδείξεις

- Μην το χρησιμοποιείτε, εάν έχετε γνωστή ευαισθησία στη οσλικόνη. Εάν παρουσιάσετε αντίδραση στο δέρμα, αφαιρέστε το προϊόν από το δέρμα και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Το KerraPro δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε δέρμα που παρουσιάζει βλάβες. Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε υγιές, ανέπαφο δέρμα ή πρόσφατα επουλωμένο δέρμα.

### Προφυλάξεις

- Συνιστάται το KerraPro να καθαρίζεται τουλάχιστον μία φορά την ημέρα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει καλά το KerraPro προτού το επανατοποθετήσετε στη θέση του.

- Συνιστάται να πλένετε και να στεγνώνετε καθημερινά το δέρμα κάτω από το KerraPro για να διασφαλίσετε ότι έχει απομακρυνθεί τυχόν συσσώρευση υγρασίας ή μολυσματικοί παράγοντες.
- Το KerraPro δεν αποτελεί επίθεμα τραύματος.
- Το δέρμα κάτω από το KerraPro θα πρέπει να επιθεωρείται τακτικά. Επαναχρησιμοποιείτε το KerraPro μόνο όταν αυτό βρίσκεται στην αρχική του κατάσταση. Εάν παρουσιάζει ζημιά ή εάν το επίθεμα χάσει τη συγκολλητικότητά του, αντικαταστήστε το με ένα νέο KerraPro.
- Εάν το KerraPro χρησιμοποιείται στο πρόσωπο, προσέξτε να μην αποφράξετε τους αεραγωγούς της μύτης ή του στόματος με το προϊόν.
- Εάν η κατάσταση του δέρματος επιδεινωθεί στο σημείο που έχει τοποθετηθεί το KerraPro, αφαιρέστε το προϊόν από το δέρμα και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην το διατηρείτε στη θέση του χρησιμοποιώντας μιάτια συμπίεσης.

### Μέθοδος χρήσης

- Αφαιρέστε το KerraPro από την εξωτερική συσκευασία και εφαρμόστε το απευθείας στην περιοχή ή τις περιοχές που επηρεάζονται και διατρέχουν κίνδυνο. Πριν από την εφαρμογή, βεβαιωθείτε ότι το δέρμα είναι καθαρό και στεγνό.
- Το KerraPro θα πρέπει να τοποθετηθεί απευθείας πάνω στο δέρμα.
- Η οσλικόνη έχει φυσικές ικανότητες συγκολλητικότητας οι οποίες βοηθούν να διατηρείται το επίθεμα στη θέση του. Ενδέχεται επίσης να απαιτηθεί μια κατάλληλη μέθοδος συγκράτησης, ώστε να στερεωθεί το επίθεμα στη θέση του. Το KerraPro μπορεί να συγκρατηθεί στη θέση του με τη χρήση του εσωρούχου ή των καλτσών, με έναν χαλαρό επίδεσμο συγκράτησης ή με αυτοκόλλητη ταινία.
- Το KerraPro μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί στον ίδιο ασθενή. Πλύνετε με νερό και σαπούνι. Βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει προτού το εφαρμόσετε ξανά.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το KerraPro, καθαρίστε και στεγνώστε το επίθεμα και τοποθετήστε το ξανά στην εξωτερική του συσκευασία.
- Απορρίψτε το με τα κοινά απόβλητα, εάν το χρησιμοποιείτε κατ'οίκον. Απορρίψτε το στα ειδικά απόβλητα κλινικής, εάν το χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον κλινικής.

### Φροντίδα του KerraPro

- Συνιστάται να καθαρίζετε το KerraPro καθημερινά.
- Μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι εξής μέθοδοι:
  - Χρήση σαπουνιού και νερού - Εφουγνάνετε το επίθεμα με σαπούνι, κάντε μαλάξεις για να απομακρύνετε τους ρύπους και έπειτα εκπλύνετε και στεγνώστε καλά.
  - Αυτόκαυστο - μπορεί να αντέξει σε θερμοκρασίες αυτόκαυστου έως 121°C.
  - Αραιωμένο απολυμαντικό - Σκουπίστε την επιφάνεια για να καθαρίσει (μην εμβυθίζετε) και εκπλύνετε για να αποφύγετε τυχόν ερεθισμούς.



Να μη χρησιμοποιείται εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά.

**TR KerraPro™**

## Basınç azaltan pedler - Yaprak

### Tanım

KerraPro basınç azaltan pedler esnek, yıpranmaya karşı dayanıklı silikonlardan üretilmiş olup hareketliliği az olan hastalarda oluşması muhtemel cilt bozukluğuna karşı korumak için veya tıbbi cihazların basınç nedeniyle ciltte hasara yol açabileceği alanlarda kullanılmaktadır. Değişik şekil ve boyutlarda sunulan KerraPro, risk altında olan alanlarda çok çeşitli biçimlerde kullanılabilir.

### Endikasyonlar

KerraPro risk altında olan hastalarda, basınç sonucunda oluşan ülserin önüne geçme programının parçası olarak bu ürünlerin önlenmesi için endikedir.

KerraPro Yaprak düz veya katlanmış olarak kullanılabilir; yaprakları istenen biçim veya boyutta olabilecek şekilde bile kelebilsiniz.

KerraPro Yaprak baş ve kürek kemiklerini desteklemek ve korumak için, dizler ile ayak bilekleri arasındaki ve çenenin altındaki basıncı azaltmak için kullanılabilir. KerraPro Yaprak aynı zamanda el kontraktürleri için de kullanılabilir.



Kürek Kemikleri



Dizler ve Ayak Bilekleri



Bilekler

### Kontrendikasyonlar

- Silikona karşı bilinen bir hassasiyetiniz olduğu takdirde kullanmayın. Ciltte reaksiyon görüldüğü takdirde ürünü ciltten çıkarın ve tıbbi yardım alın.
- KerraPro bozulmuş ciltte kullanılmamalıdır. Yalnızca sağlıklı, bozulmamış veya yeni iyileşmiş ciltte kullanılmalıdır.

### Dikkat edilmesi gereken hususlar

- KerraPro'nun günde en azından bir kez temizlenmesi tavsiye edilmektedir. Tekrar yerleştirmeden önce KerraPro'nun iyice kurduğundan emin olun.
- Herhangi bir nem oluşumunun önüne geçmek veya hastalık bulaştırıcı unsurların ortadan kaldırılmasını sağlamak için KerraPro'nun altında kalan cilt bölümünün her gün yıkanması ve kurutulması tavsiye edilir.

- KerraPro yaraları kapatmak için kullanılmaz.
- KerraPro'nun altında kalan cilt bölgesi düzenli olarak kontrol edilmelidir. KerraPro'yu yalnızca orijinal durumunda iken tekrar kullanın. Pedde herhangi bir hasar oluştuğu veya ped sağlığını kaybettiği takdirde KerraPro'yu yenisiyle değiştirin.
- KerraPro yüzde kullanıldığında burun veya ağızdaki hava yollarının ürünü ile bloke edilmemesine dikkat edin.
- KerraPro'nun altındaki cildin durumunda bozulma meydana geldiği takdirde ürünü ciltten çıkarın ve tıbbi yardım alın.
- Kompres bezleri kullanılarak sabitlemeyin.

### Kullanım yöntemi

- KerraPro'yu dış ambalajından çıkarın ve doğrudan etkilenen risk altındaki bölgeye/bölgelere uygulayın. Uygulamadan önce cildin temiz ve kuru olmasını sağlayın.
- KerraPro doğrudan cildin üzerine yerleştirilmelidir.
- Silikon pedi doğru konumda tutmaya yarayan doğal bir "sağlamlığa" sahiptir. Pedi güvenli bir biçimde yerinde tutmak için uygun bir muhafaza yöntemi de gerekli olabilir. KerraPro iç çamaşırın veya çorap, hafif bir muhafaza bandajı veya bant kullanılarak yerinde tutulabilir.
- KerraPro aynı hastada tekrar kullanılabilir. Sabunlu su ile yıkayın. Yeniden kullanmadan önce kuru olduğundan emin olun.
- KerraPro kullanılmadığı sırada pedi temizleyip kurulayın ve daha sonra dış ambalajına tekrar yerleştirin.
- Evde kullanılıyorsa, normal atık olarak elden çıkarın. Klinik ortamında kullanılıyorsa, özel tıbbi atık olarak elden çıkarın.

### KerraPro'nun Bakımı

- KerraPro'nun her gün temizlenmesi tavsiye edilir.
- Aşağıdaki yöntemler kullanılabilir:
  - Sabun ve su kullanarak - Pedi sabunla nemlendirin, kiri çıkarmak için masaj yapın ve daha sonra yıkayıp iyice kurutun.
  - Otoklav - 121°C ölçüsündeki otoklav sıcaklıklarına dayanabilir.
  - Dezenfektanı seyreltin - Yüzeyi silerek temizleyin (sıvıyı batırmayın) ve herhangi bir tahrişi önlemek için yıkayın.



Ambalaj hasar görmüşse kullanmayın.

